

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: **XTREME Bőrápoló Tej**

Cikkszám: 02542410

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Felhasználási tevékenységet végző ágazat

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

Termék kategória PC23 Bőr kezelésére használt termékek

Anyag/készítmény használata Autóápolási szer

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen

Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen

Figyelmeztetés Érvénytelen

Figyelmeztető mondatok Érvénytelen

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok P102

Gyermekektől elzárva tartandó.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Leírás: Ápoló emulzió

Veszélyes alkotórészek:

EK-szám: 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, 2% aromás szénhidrogének Alternatív CAS-számok: 90622-57-4, 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-<15%
EK-szám: 920-114-2 Reg.nr.: 01-2119459347-30-xxxx	Szénhidrogének, C14-C19, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás szénhidrogének Alternatív CAS-szám: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1-<3%

(folytatás a 2. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: XTREME Bőrápoló Tej

(folytatás az 1. oldalról)

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés

alifás szénhidrogének	≥15 - <30%
anionos felületaktív anyagok	<5%
illatszerek, phenoxyethanol, sodium pyrrithione	

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános információk:** A szennyezett ruházatot el kell távolítani**Belélegzés után:** Különleges intézkedések nem szükségesek.**Bőrrel való érintkezés után:**

Általában a termék nem ingerli a bőrt.

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után: Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.**4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag****Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.**5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**Különleges védőfelszerelés:**

A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

A veszélyes területen tartózkodni csak légmentesen záró légzőkészülékkel szabad.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

További adatok A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.

(folytatás a 3. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: XTREME Bőrápoló Tej

(folytatás a 2. oldalról)

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Együttes tárolással kapcsolatos információk: Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1 Ellenőrzési paraméterek****Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**8.2 Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.**

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

Személyes védőfelszerelés:**Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Légzésvédelem:

Normál esetben nem szükséges

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Kézvédelem: Normál esetben nem szükséges**Szemvédelem:** Normál esetben nem szükséges**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:**

Forma:	Emulsion
Szín:	fehér
Szag:	Bőrszerű
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

pH-érték 20 °C-nál: 6,5 - 7,5**Állapotváltozás****Olvaspont/fagyáspont:** nem meghatározható**Kezdő forráspont és forrásponttartomány:** 100 - 310 °C**Lobbanáspont:** Nem alkalmazható**Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):** Nem alkalmazható**Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.**Öngyulladás hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.**Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.**Robbanási határok:****Alsó:** Nincs meghatározva.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.10.2020

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.03.2019

Kereskedelmi megnevezés: **XTREME Bőrápoló Tej**

(folytatás a 3. oldalról)

Felső:	Nincs meghatározva.
Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
Sűrűség 20 °C-nál:	0,95 - 0,97 g/cm ³
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
Párolgási sebesség	Nincs meghatározva.
Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:	
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:	Nincs meghatározva.
Viszkozitás:	
kinematikai 40 °C-nál:	>20,5 mm ² /s
9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.2 Kémiai stabilitás Normál körülmények között stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, 2% aromás szénhidrogének

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Bőrön át	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Belégzésnél	LC50 / 4h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Szénhidrogének, C14-C19, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás szénhidrogének

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Belégzésnél	LC50/4d	>5.266 mg/l (rat) (Aerosol (OECD 403))

Primer ingerhatás:

Bőrkorrózió/bőrirritáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)

Az összetevők rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás, reprodukciót károsító hatása nem ismert.

Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás az 5. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: XTREME Bőrápoló Tej

(folytatás a 4. oldalról)

Aspirációs veszélyViszkozitás: > 20,5mm²/s (40°C)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1 Toxicitás** Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.**Akvatikus toxicitás:****Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, 2% aromás szénhidrogének**

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOEC/NOEL	0,011 mg/l (Daphnia magna) (21d)
NOELR 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
ELO 48 h	1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

Szénhidrogének, C14-C19, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás szénhidrogének

LL0 96h	87.556 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ErL0 72h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	5 mg/l (Daphnia magna)
ELO 48 h	1.000 mg/l (Daphnia magna)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**Szénhidrogének, C14-C19, izoalkánok, ciklénok, <2% aromás szénhidrogének**

Biodegradation 17,7 % (28d)

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**További ökológiai információk:****Általános információk:** A terméket nem szabad ellenőrzés nélkül a környezetbe juttatni.**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Az 2008/98/EK irányelv III melléklete alapján nem veszélyes besorolású hulladék.

Ajánlás: A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

- 1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék
- 2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 03 01	vegyes települési hulladék
15 01 02	műanyag csomagolási hulladék

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám**

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.10.2020

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.03.2019

Kereskedelmi megnevezés: XTREME Bőrápoló Tej

(folytatás az 5. oldalról)

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**ADR, ADN, IMDG, IATA**
osztály

Érvénytelen

14.4 Csomagolási csoport
ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:
Marine pollutant:

Nem

14.6 A felhasználót érintő különleges
óvintézkedések

Nem alkalmazható

14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az
IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

UN "Model Regulation":

Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi**
előírások/jogszabályok**Európai rendeletek:**

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Országos előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyük figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Rövidítések és mozaikszavak:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.10.2020

Verziószám 1.00

Felülvizsgálat 12.03.2019

Kereskedelmi megnevezés: XTREME Bőrápoló Tej

IOELV = indicative occupational exposure limit values
Flam. Liq. 3: Tűzvesélyes folyadékok – 3. kategória
Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória

(folytatás a 6. oldalról)

HU